

شماره کارت: ۷۵۰

ترجمه و برداشتی

از

قرآن مجید

جزوه نود و یکم

ترجمه و برداشت از:

استاد سید حسن ابطحی

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

آیات ۳۹ - ۴۴ از سوره شوری

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ (۳۹) وَ جَزَاءُ سَيِّئَاتِهِ سَيِّئَةٌ

مِثْلُهَا فَنَّ عَفَا وَ أَضْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ (۴۰)

وَلَمَنِ انتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلِيهِمْ مِنْ سَبِيلٍ (۴۱) إِنَّ

السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ

أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (۴۲) وَ لَمَنْ صَبَرَ وَ غَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ

عَزْمِ الْأَمُورِ (۴۳) وَ مَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَنَّا لَهُ مِنْ وَلِيٍّ مِنْ بَعْدِهِ وَ

تَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأُوا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَى مَرَدٍّ مِنْ سَبِيلٍ (۴۴)

ترجمه آیات ۳۹ - ۴۴

وکسانی که وقی ظلمی به آنها می شود، آنها یاری می طلبند. (۳۹)
و جزای بدی مثل همان بدی است. پس کسی که عفو کند و صلح کند، اجر او بر عهده خدا است.
قطعاً خدا ستمگران را دوست نمی دارد. (۴۰)
وکسی که ظلمی بر او شده، بعد از آن، اگر برای انتقام طلب یاری کند، هیچ گونه راه سرزنشی بر او
نیست. (۴۱)

جز این نیست که ملامت برکسانی است که بر مردم ستم می‌کنند و به ناحق در زمین سرکشی می‌نمایند. این گروهند که برای آنها عذاب در دنای خواهد بود. (۴۲)

و کسی که بر دباری کند و گذشت نماید، قطعاً آن از اراده قوی در کارها است. (۴۳)

و کسی را که خدا گمراه کند، برای او بعد از خدا ولی نخواهد بود و ظالمین را خواهی دید که وقتی عذاب را می‌بینند، می‌گویند: آیا راهی برای برگشتن هست؟ (۴۴)

برداشت از آیات ۳۹ - ۴۴ (وظایف سالک الی الله)

سالک الی الله باید به مسائل زیر عمل کند:

اول: اگر تجاوزی به حقوق او بشود از مردم مسلمان یاری و کمک بخواهد تا بتواند ظالم را سرجای خود بنشاند.

دوم: در مقام ایجاد عدل و داد باید پاسخ بدیها را به بدی بدهد.

سوم: اگر می‌تواند بدبیهای دیگران را غفو کند و اصلاح شان نماید که در این صورت خدا به او اجر خواهد داد.

چهارم: به کسی ظلم نکند زیرا خدا ظالمین را دوست نمی‌دارد.

پنجم: اگر به او ظلمی شده و از مردم یاری می‌جوید و دادخواهی می‌کند و حتی اگر پشت سر آنها بدبیهای ظالمین را می‌گوید غیبت نکرده و او را کسی سرزنش نمی‌کند.

ششم: باید کسانی را که در روی زمین تجاوز به حقوق دیگران می‌کنند آنها را مطرود بداند زیرا خدا برای آنها عذاب در دنای منظور فرموده است.

هفتم: باید خود را به جایی برساند که در مقابل خطاکاران تا می‌تواند صبر کند و ببخشد زیرا این علامت اراده قوی او است.

هشتم: باید کوشش کند که خدای تعالیٰ او را به حال خود و انگذارد زیرا اگر خدا او را به حال خود وابگذارد برای او طرفداری وجود نخواهد داشت.

آیات ۴۵ - ۴۷ از سوره شوری

وَ تَرَاهُمْ يُعَرِّضُونَ عَلَيْهَا خَائِشِينَ مِنَ الْذُّلِّ يَنْظُرُونَ مِنْ طَرْفِ خَفِيٍّ

وَ قَالَ الَّذِينَ أَمْتُوا إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَ أَهْلَهُمْ

يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ (۲۵) وَ مَا كَانَ لَهُمْ مِنْ

أُولَيَاءَ يَتَصْرُّوْنَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَ مَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ (۲۶)

أَسْتَجِيبُوا لِرِبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ مَا لَكُمْ مِنْ

مَلْجَا يَوْمَئِذٍ وَ مَا لَكُمْ مِنْ نَكِيرٍ (۲۷)

ترجمه آيات ۴۵-۴۷

و آنها را خواهی دید وقتی که بر عذاب عرضه می شوند، در حالی که از روی ذلت، خشوع می کنند و زیر چشمی نگاه می کنند و کسانی که ایمان آورده اند، می گویند: که قطعاً زیانکاران حقیقی کسانی هستند که به خودشان و خانواده شان در روز قیامت زیان رسانده اند. آگاه باشد که ستمگران در عذاب اقامت می کنند. (۴۵)

و برای آنها دوستانی که کمکشان کنند، غیر از خدا نخواهد بود و کسی را که خدا گمراه کند، برای او راه چاره ای وجود ندارد. (۴۶)

اجابت کنید پروردگارشان را قبل از آنکه روزی برسد که برگشتی برای آن از جانب خدا نخواهد بود و برای شما در آن روز پناهگاهی نیست و برای شما مجال انکاری نخواهد بود. (۴۷)

برداشت از آيات ۴۵-۴۷ (ظالمین و ستمگران)

سالک الى الله باید به فکر نفع و ضرر خودش و وابستگانش که چه بر سر آنها روز قیامت می آید باشد و این را بداند که ظالمین روز قیامت با ذلت رویرو می شوند و سرافکنده می گردند بنابراین باید هر چه زودتر دعوت پروردگارشان را اجابت کنند و نگذارند به جایی برسد که ملجاً و پناهی نداشته باشند.

آیه ۴۸ از سوره شوری

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَنَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ وَإِنَّا

إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْا رَحْمَةً فَرَحِّبَ هَا وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمْتُ

أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ (٤٨)

ترجمه آية ۴۸

پس اگر اعراض کنند، ما تو را بر آنها نگهدارنده فرستاده ایم. بر تو جز تبلیغ، چیزی نیست و قطعاً ما وقتی که انسان را از جانب خودمان رحمتی می چشانیم، به آن خوشحال می شود و اگر به آنها به خاطر آیجه که جلو فرستاده اند بدی برسد، پس قطعاً انسان ناسپاس است. (۴۸)

برداشت از آیه ۴۸ (نعمتهاي پروردگار)

سالك الى الله كفران نعمت الهي را طبق هواي نفس و عادت نباید بکند و قدر مهرباني خدا را باید بداند.

آية ۵۱ از سوره شوري

وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَزَاءِ حِجَابٍ

أَوْ يُرِسِّلَ رَسُولًا فَيُوَحِّي بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلَىٰ حِكْمٍ (۵۱)

ترجمه آية ۵۱

و برای هیچ بشری این چنین نخواهد بود که خدا با او تکلم کند، مگر از طریق وحی یا از پس پرده یا اینکه پیامبری بفرستد که خدا به او به اذن خود هر چه بخواهد، وحی می کند. قطعاً او برتر حکیمی است. (۵۱)

برداشت از آیه ۵۱ (تکلم الهي با بشر)

سالك الى الله باید بداند که خدای تعالی با افراد بشر تکلم نمی کند زیرا عظمت پروردگار نمی گذارد

که او با بشرهم سخن‌گردد ولی با پیامبران از طریق وحی و با اولیائش از طریق الهام و با سائر مردم بواسیله رسولان حرف زده است.

آیات ۱۵-۲۰ از سوره زخرف

وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزءًا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ (۱۵) أَمْ أَتَخَذَ مِنْ

يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَاكُمْ بِالْبَنِينَ (۱۶) وَإِذَا بُشِّرَ أَخْدُهُمْ بِنَا ضَرَبَ

لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلًّا وَجْهُهُ مُسْوَدًا وَهُوَ كَظِيمٌ (۱۷) أَوْ مَنْ يُتَشَّأُ فِي الْجِلْيَةِ

وَهُوَ فِي الْخِضَامِ غَيْرُ مُبِينٍ (۱۸) وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ

إِنَّا ثَا أَشَهِدُوا خَلْقَهُمْ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْئَلُونَ (۱۹) وَقَالُوا لَوْ شَاءَ

الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَا هُمْ مَا لَهُمْ بِذِلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ (۲۰)

ترجمه آیات ۱۵-۲۰

و برای خدا از بندگانش جزوی قرار دادند. قطعاً انسان ناسپاس آشکاری است. (۱۵)
آیا خدا از آنچه خلق فرموده، دختران را اتخاذ نموده و شما را به داشتن پسران انتخاب فرموده است؟ (۱۶)

وقتی که به یکی از آنها به آنچه برای خدای رحمان مثال می‌زند، بشارت داده می‌شود (یعنی دختر) صورتش به سیاهی بر می‌گردد و او به خشم می‌آید در حالی که خشم خود را فرو می‌برد. (۱۷)
(ومی‌گوید): آیا کسی که در زینت و آلات نشوونماکرده و در وقت خصومت نمی‌تواند مطلب خود را بیان کند؟ (۱۸)

و ملائکه را که آنها بندگان خدای رحمان هستند، دخترانی قرار می‌دهند. آیا شاهد خلقت آنها

بوده‌اند؟ که شهادت‌شان به زودی نوشته می‌شود و از آنها پرسش خواهد شد. (۱۹) و گفتند: که اگر خدای رحمان می‌خواست، ما آنها را عبادت نمی‌کردیم. آنها به آن علمی ندارند و آنها جز دروغگو چیزی نیستند. (۲۰)

برداشت از آیات ۱۵ - ۲۰ (اعتقاد به فرزند برای خدای تعالی)

سالک الی الله باید هر سخن و ادعائی را که می‌کند با دلیل و برهان و عقلاً باشد و کوشش کند بخصوص به خدای تعالی تهمت ناروا نزند. نباید به خدای تعالی نسبت داشتن فرزند بمانند حیوانات و افراد بشر بدهد که این اعتقاد خدای تعالی را به غضب می‌آورد.

آیات ۲۲ - ۲۵ از سوره سوید ز خرف

بَلْ قَالُوا إِنَا وَجَدْنَا أَبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَا عَلَىٰ أَثَارِهِمْ مُهَتَّدُونَ (۲۲)

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَوْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتَرَفُوهَا

إِنَا وَجَدْنَا أَبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَا عَلَىٰ أَثَارِهِمْ مُقْتَدُونَ (۲۳) قَالَ

أَوْلَوْ جِئْشُكُمْ بِأَهْدِيٍّ مِمْلَأَ وَجْدُّهُمْ عَلَيْهِ أَبَاءَكُمْ قَالُوا إِنَا أَرْسَلْنُمْ

بِهِ كَافِرُونَ (۲۴) فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ (۲۵)

ترجمه آیات ۲۲ - ۲۵

بلکه آنها گفتند: ما پدرانمان را بردینی یافته‌ایم که ما از آثار آنها هدایت می‌شویم. (۲۲) و این چنین، قل از تو انذارکننده‌ای را در قریه‌ای نفرستادیم، مگر آنکه ثروتمندان آن گفتند: ما پدرانمان را بردینی یافته‌ایم که ما بر آثار آنها اقتدا می‌کنیم. (۲۳)

گفت: اگر چه چیزی را که بهتر هدایت کند، از آنجه که پدراننان را بر آن یافته‌اید، برایتان بیاورم؟

گفتند: ما به آنچه شما برای آن فرستاده شده اید، کافریم. (۲۴)

پس ما از آنها انتقام گرفتیم. نگاه کن که چگونه بوده است عاقبت تکذیب‌کنندگان. (۲۵)

بوداشت از آیات ۲۲ - ۲۵ (به رسومات گذشتگان توجه نکند)

سالک الی الله نباید به رسومات و آنچه گذشتگان گفته‌اند و یا عمل کرده‌اند تحجر پیدا کند و یا آنکه به هر چیزی که ثروتمندان و قدرتمندان انجام داده‌اند اقتدا نماید ولی باید توجه به رسولان خدا و کلام الهی با دقت داشته باشد و نگذارد که از دروغگویان محسوب شود.